



## **Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

S/1999/1303  
4 de enero de 2000  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: FRANCÉS

---

CARTAS IDÉNTICAS DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 1999 DIRIGIDAS AL  
SECRETARIO GENERAL Y AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR  
EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE MALÍ ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de remitirle adjunto el comunicado de la primera reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores miembros del Consejo de Mediación y de Seguridad de la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO), celebrada en Bamako el 29 de diciembre de 1999 y consagrada al examen de la situación política, económica y de seguridad de Côte d'Ivoire y sus repercusiones en la subregión (véase el anexo).

Le agradecería tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y de su anexo como documento del Consejo de Seguridad

(Firmado) Moctar OUANE  
Embajador  
Representante Permanente

ANEXO

Comunicado final de la primera reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores miembros del Consejo de Mediación y de Seguridad de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, celebrada en Bamako el 29 de diciembre de 1999

1. Como consecuencia del derrocamiento del Gobierno democráticamente elegido de Henri Konan Bedie el 24 de diciembre de 1999, Alpha Oumar Konare, Presidente de la República de Malí y Presidente en ejercicio de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), previa consulta con sus homólogos, encargó a los Ministros de Relaciones Exteriores del Consejo de Mediación y de Seguridad que organizaran una reunión y recomendaran las medidas adecuadas sobre la situación política, económica y de seguridad de Côte d'Ivoire así como las repercusiones de esa situación en la subregión.
2. Los Ministros se reunieron el 29 de diciembre de 1999 en Bamako, República de Malí.
3. Estuvieron presentes en esa reunión los Ministros de los Estados miembros siguientes:
  - a) La República de Benin;
  - b) La República de Gambia;
  - c) La República de Ghana;
  - d) La República de Guinea;
  - e) La República de Liberia;
  - f) La República de Malí;
  - g) La República Federal de Nigeria;
  - h) La República del Senegal;
  - i) La República del Togo.
4. La reunión examinó el memorando presentado por el Secretario Ejecutivo. Escuchó igualmente por separado a la delegación del Comité Nacional de Salud Pública que representa a la Junta Militar de Côte d'Ivoire y al representante de Henri Konan Bedie.
5. De conformidad con la Declaración de los principios políticos de la CEDEAO de 6 de julio de 1991, aprobada en Abuja, el Protocolo relativo al mecanismo de prevención y gestión de la regulación de los conflictos y del mantenimiento de la paz y la seguridad de fecha 10 de diciembre de 1999 (Lomé) y la resolución de la Organización de la Unidad Africana (OUA) aprobada en Argelia en julio de 1999 por la 35ª reunión ordinaria de la Conferencia de los Jefes de Estado y de Gobierno, los Ministros reiteraron la posición constante de la Comunidad con

/...

arreglo a la cual los ciudadanos de un Estado miembro son los únicos facultados para elegir a sus dirigentes por medio de elecciones libres, transparentes y justas.

6. Al término de sus trabajos el Consejo de Mediación y de Seguridad condenó firmemente el golpe de estado militar en Côte d'Ivoire.

7. A este respecto, el Consejo pidió encarecidamente al Comité Nacional de Salud Pública de Côte d'Ivoire:

a) Que estableciera rápidamente una estructura independiente para revisar la Constitución y el código electoral;

b) Que instaurara un gobierno de transición que se encargará de realizar elecciones generales y presidenciales libres, transparentes y justas abiertas a todos los partidos políticos sin exclusión y sin ninguna discriminación, con miras a restablecer a más tardar en el mes de junio de 2000 la legalidad institucional y las instituciones democráticas;

c) Que procediera a la liberación inmediata de todos los presos políticos, a garantizar su seguridad y a permitir a las organizaciones humanitarias que tengan acceso a los centros de detención;

d) Que respetara y garantizara los derechos humanos en toda la extensión del territorio de Côte d'Ivoire.

8. Los Ministros invitaron a la junta militar a que siguiera concediendo hospitalidad a todos los ciudadanos de la comunidad y a los extranjeros residentes en Côte d'Ivoire y garantizando su seguridad.

9. Los Ministros hicieron un llamamiento a todos los ciudadanos de Côte d'Ivoire a fin de que siguieran resolviendo sus controversias por medio del diálogo y con un espíritu de fraternidad.

10. La reunión decidió que una delegación del Consejo de Mediación y de Seguridad dirigida por su Presidente y de la que formaría parte el Secretario Ejecutivo se trasladara a Côte d'Ivoire para informar a las nuevas autoridades de estas medidas. El Consejo velará por la aplicación de estas medidas e informará al respecto al Presidente de la Conferencia.

11. Los Ministros expresaron su profunda gratitud a Alpha Oumar Konare, Presidente de la República de Malí, y al Gobierno y al pueblo de Malí por su calurosa acogida y generosa hospitalidad así como por los excelentes medios que ha puesto a disposición para garantizar el éxito de su reunión.

-----